

UP (AIDS coalition to unleash power). Последнее в свою очередь может самостоятельно переводиться на русский язык, как «паясничать, скандалить», что может соответствовать расшифровке (AIDS Coalition to Unleash Power — организация прямого действия, добивающаяся улучшения жизни людей, больных СПИДом).

Одной из самых тяжелых тем для разговора врача с пациентом или его родственниками является смерть (death). К сожалению, никто не может повлиять на данный исход, но существует ряд эвфемистических выражений, позволяющих более деликатно подойти к подобным диалогам. Например:

The Bid D — death.

Combat ineffective — dead, seriously ill or badly wounded (само выражение «combat ineffective» на русский можно перевести как «неэффективные бой»).

Decline (на русском, упадок) — an irreversible physical or mental condition.

Face your maker — to be mortally ill.

No active treatment — allow to die.

Negative patient care outcome — death.

GORK (God-only-really-knows) — physically and mentally unresponsive patient.

Sleep; go to meet one's maker, go to a better place, to breath one's last — death, не такое деликатное выражение cark it — to die (возможно пришло от шотландского kirkit — to be laid out in church) [1].

Выводы

Есть сферы нашей жизни, когда эвфемистические выражения являются необходимым звеном коммуникации, и медицина не исключение. Не всегда прибегание к латинским названиям болезней или особым медицинским терминам (например, необходимо хирургическое вмешательство, т. е. операция), поможет избежать вызывающих неприятные ассоциации названий некоторых частей тела или слов, связанных со смертью или серьёзной болезнью, поэтому наличие в словарном запасе таких эвфемистических приёмов для врача всегда будет актуальным.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Keith, Allan* Forbidden Words. Taboo and the Censoring of Language / Keith Allan, Kate Burridge. — Cambridge: Cambridge University Press, 2007. — P. 203–228.
2. *Sheilendr Khipple*. Word for Word/Hospital Lingo; What's a Bed Plug? An L.O.L. in N.A.D. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.nytimes.com>. — Дата обращения: 23.01.2019.
3. *Бочкарева, Т. С.* Основы теории изучаемого языка. Теоретическая грамматика английского языка. Лексикология: метод. указания к практическим занятиям / Т. С. Бочкарева, В. В. Мороз. — Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004. — 65 с.

УДК 811.111:004.738

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК И ИНТЕРНЕТ

Самбук И. И., Купцова А. Н.

Научный руководитель: старший преподаватель А. А. Шиханцова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

В современном мире практически каждый человек знает хотя бы несколько слов на английском языке. Каждый пятый житель планеты говорит как минимум на базовом уровне. Английский — самый широко используемый язык, если учитывать его носителей и тех, кто говорит на нем как на иностранном. В 45 странах мира он имеет статус

официального и второго официального языка, а также является языком международного общения [1]. Именно поэтому изучение английского языка — актуальный в наше время вопрос. Каждый из нас проводит в интернете большое количество времени, а именно интернет является главным источником информации на данный момент. Интернет открыл целый огромный мир возможностей для тех, кто хочет изучать английский язык. Возникла необходимость найти эффективные способы изучения английского с помощью интернета.

Цель

Выяснить уровень осведомленности студентов об изучении английского языка с помощью интернета, найти наиболее эффективные пути и методы изучения языка с помощью интернет-ресурсов.

Материал и методы исследования

Анкетирование среди студентов, с последующей статистической обработкой.

Результаты исследования и их обсуждение

Вместо того, чтобы посещать обычные уроки или заниматься с преподавателем, большинство из нас изучают английский язык, не выходя из дома. Это помогает экономить время, даёт возможность каждому из нас найти наиболее интересный, понятный и доступный для него метод. Использование Интернета как способа изучения английского языка несет в себе множество положительных сторон. Например, возможность самому выбирать темп своего обучения, что поможет обратить внимание на ту область, где необходимо подтянуть знания. Обязательным условием на пути к успеху является выбор правильной программы для обучения, социальной сети или способа, который подойдёт именно Вам. Выбор зависит от вашей цели, поэтому можно выбрать курс с упором на грамматику, восприятие речи на слух или диалоги. Нами было проведено исследование по выяснению уровня осведомленности студентов о возможности изучения английского языка с помощью интернет-ресурсов и нахождению наиболее известных и эффективных программ, сайтов и социальных сетей, которые могут быть использованы для этой цели. В исследовании приняли участие студенты первого курса ГомГМУ. Было опрошено 62 учащихся. В результате проведения анкетирования студентов был выявлен уровень заинтересованности в использовании интернета для изучения английского языка, были выделены наиболее популярные сайты и мнение касательно эффективности такого способа изучения языка. Результаты анкетирования показали, что каждый 62 (100 %) знает хоть что-то об изучении английского с помощью интернета. Из опрошенных студентов 49 (79 %) пользуются интернетом для изучения языка, 13 (21 %) его не используют. У 35 (56,5 %) друзья также изучают английский язык таким способом, у 10 (16,1 %) друзья используют другие методы, а 17 (27,4 %) ничего о способах изучения, которые предпочитают их друзья, не знают. 35 (56,5 %) из опрошенных считают интернет очень эффективным для изучения, и лишь 16 (25,8 %) склоняются к классическому преподаванию, 11 (17,7 %) затрудняются ответить на данный вопрос. Выяснилось, что большая часть 48 (77,4 %) опрошенных студентов слышали, но никогда не использовали какие-либо сайты, предназначенные для изучения английского языка, но 14 (22,6 %) регулярно пользуются такими сайтами. Также следует отметить, что все опрошенные считают подобные сайты полезными. Самым популярным сайтом оказался Lingualeo, немного менее известный-Duolingo. Эти сайты являются бесплатными платформами для изучения языка, а также по мере прохождения уроков пользователи параллельно помогают в переводе веб-сайтов, статей и многих других документов. Из опрошенных студентов 35 (56,5 %) считают, что выучить английский язык только при помощи Интернета вполне возможно, 13 (21 %) считают это нереальным, 14 (22,6 %) затрудняются с ответом. При просьбе выбрать из предложенных ресурсов

те, которые студенты считают наиболее удобными для изучения английского, получили следующие результаты: Вконтакте — 14 (22,6 %), Instagram — 9 (14,5 %), Twitter — 3 (4,8 %), YouTube — 36 (58,1 %), Telegram — 6 (9,7 %) и другие специализированные сайты (вроде Skyeng.ru и т. п.) — 39 (62,9 %).

Выводы

В результате проведенного статистического исследования мы можем сделать следующие выводы: все студенты знают какую-либо информацию об изучении языка с помощью интернета. Большая часть пользуется Интернетом в этих целях, эффективным данный метод также признает большая часть опрошенных. Исходя из выбора наиболее удобных ресурсов для изучения английского языка по мнению студентов также можно сделать вывод, что наиболее слабой областью в знаниях является восприятие речи на слух. Поэтому наиболее популярными оказались сайты, где есть возможность своеобразного «изучения практикой». Именно из-за мнения о том, что чем больше слушаешь английскую речь — тем больше ее понимаешь, большей популярностью пользуются ресурсы, где есть возможность просмотра видео, неоднократного прослушивания звуков изучаемого языка, фраз и диалогов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Английский язык в цифрах и фактах: интересно о полезном [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://yandex.by/turbo?text=https%3A%2F%2Fenglex.ru%2Fenglish-in-numbers-and-facts%2F>, свободный. — Дата обращения: 22.07.2014.

УДК 81'373.611:811.111'373.2:617.3

ЭПОНИМЫ АНГЛИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В ОРТОПЕДИИ

Сиваков Е. А.

Научный руководитель: Л. В. Назаренко

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Эпоним — это термины, в состав которых входят фамилии известных ученых, исследователей, врачей, первооткрывателей. На языке медицины эпонимы, т. е. наименования, образованные от собственных имен врачей, ученых и т. д., используются для обозначения разнообразных понятий: болезней, их симптомов и синдромов, анатомических объектов, научных теорий и клинических классификаций, методов исследования, обследования и лечения, медицинского оборудования и т. д.

Цель

Проанализировать необходимость применения эпонимов английского происхождения.

Материал и методы исследования

Теоретическая литература по данной теме; описательный анализ; метод систематики и анализа.

Результаты исследования и их обсуждение

При изучении теоретической литературы и интернет-источников найдено описание 60 эпонимов переломов костей скелета человека. Распределение эпонимических переломов по стране происхождения представлено на рисунке 1.

Количество эпонимических переломов по анатомическим областям представлено на рисунке 2.